

銀河

飛你漁村

GALAXY MACAU TAM CHAI YU CHUN



# 银河

# 氹仔漁村

GALAXY MACAU TAM CHAI YU CHUN

澳门首家30年老字号渔村风味海鲜馆  
进驻「澳门银河」豪华综合度假城

First-in-Macau 30-year  
Fisherman Style Seafood Specialist  
Now Open at Galaxy Macau

立足澳门30年，一直以游水海鲜及火候十足的风味小菜令食客回味再三的氹仔渔村首度进驻「澳门银河™」豪华综合度假城，呈献深受本地人及游客欢迎的名菜，继续将传统渔民「蟹家菜」发扬光大，以正宗手法炮制每日最新鲜的食材，打造别具风味的滋味菜式。

银河氹仔渔村主打粤式海鲜，清蒸白灼最能保持海鲜的原汁原味，而椒盐爆炒及盐焗则香辣惹味，镇店名菜有咸香爽脆的渔村鲜吊筒及鲜甜无比的白灼基围虾。餐厅选择琳琅满目，除了汤品、家常小炒，更有刺身及珍馐海味，是欢聚尝鲜的不二之选。

A popular seafood specialist with over 30 years of history in Macau, Tam Chai Yu Chun is famous for introducing “Tanka” (boat people’s) cooking methods to the preparation of jet-fresh ingredients, specializing in seafood. Now the restaurant is bringing its authentic flavor to Galaxy Macau™.

Lovers of Cantonese seafood dishes will be impressed by the variety of cooking methods such as steaming, poaching, salt-baking and deep-frying with garlic and salt. Every approach is aimed at showcasing the beauty of the fresh ingredients such as our signature dishes Poached Shrimp and Fisherman-style Baked Squid with Soy Sauce. The menu also covers everything from comforting soup and homely stir-fries to premium delicacies and sashimi, making Galaxy Macau Tam Chai Yu Chun the ideal place for joyful gatherings.

# 「银河致尚」 礼遇至上



微信扫码领福利

1. 银河致尚2,888元大礼包

2. 餐饮9折

3. 每月专属优惠

受条款及细则约束



银河迷你渔村

星際酒店  
StarWorld Hotel

GALAXY™  
MACAU  
澳門銀河

澳門百老匯  
BROADWAY MACAU

銀河

迷你漁村

GALAXY MACAU TAM CHAI YU CHUN

# 特色冷泡茶

澳门元

潮州凤凰单丛 48

澳门元

玫瑰荔枝红茶 48



所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

# 夏日限定推介 Summer Recommendations

冰镇泰国秋葵  
Chilled Thai Okra with Soy Sauce and Wasabi

澳门元  
MOP 88

夜香花蟹肉金瑶白玉羹  
Crabmeat and Conpoy Soup with Winter Melon  
and Tonkin Jasmine

澳门元  
MOP 138

药膳花雕醉大虾  
Drunken Prawns in Aged Huadiao Wine

澳门元  
MOP 188

XO酱萝卜糕炆菲律宾大肉蟹  
Braised Green Crab and Turnip Cake in XO Sauce

澳门元  
MOP 688

意大利黑醋汁咕噜肉  
Sweet and Sour Pork with Italian Balsamic Vinegar

澳门元  
MOP 188

翅汤鱼肚浸胜瓜  
Poached Loofah with Fish Maw in Supreme Broth

澳门元  
MOP 288

豆豉鲮鱼炒番薯苗  
Stir-fried Sweet Potato Leaves with Dace Fish  
and Salted Black Beans

澳门元  
MOP 168

青花椒珍珠洋葱爆安格斯牛柳粒  
Wok-fried Angus Beef Tenderloin Cubes with  
Green Peppercorn and Baby Onion

澳门元  
MOP 238

## 招牌菜 Signature Dishes

### 前菜 Appetizer

### 刺身 Sashimi

### 游水海鲜 Fresh Seafood

### 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

### 汤 Soup

### 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

### 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

### 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

### 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

### 甜品 Dessert

### 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

# 招牌菜

## Signature Dishes



椒盐泰国濑尿虾

Deep-fried Mantis Prawn  
with Chili and Salt

时价 Market Price



白灼基围虾

Poached Shrimp

时价 Market Price



清蒸大龙腩

Steamed Macau Sole

时价 Market Price



盐焗奄仔蟹

Baked Crab with Salt

时价 Market Price



招牌浓鸡汤煲鲍翅(375克)

Braised Shark's Fin in Chicken Soup (375g)

澳门元 1,680 四至六位  
MOP 1,680 4-6 persons

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

# 招牌菜

## Signature Dishes

### 渔村招牌鸡

Poached Farm Chicken

半只  
Half

澳门元 MOP 208

全只  
Whole

澳门元 MOP 398



### 马友咸鱼蒸手剁肉饼

Steamed Pork Patty with Salted Fish

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 MOP 88

澳门元 MOP 148



### 渔村鲜吊桶

Baked Squid with Soy Sauce

澳门元 MOP 108 每只  
Each

### 虾酱蒸猪爽肉

Steamed Sliced Pork  
with Shrimp Paste

小  
Small

澳门元 MOP 78

例牌  
Regular

澳门元 MOP 108



## 招牌菜 Signature Dishes

### 前菜 Appetizer

### 刺身 Sashimi

### 游水海鲜 Fresh Seafood

### 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

### 汤 Soup

### 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

### 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

### 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

### 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

### 甜品 Dessert

### 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

前菜  
Appetizer

椒麻富贵虾

Marinated Mantis Prawn with Chili

澳门元 148



法国红酒冻鹅肝

Chilled Foie Gras in French Red Wine

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 198

澳门元 388



麻辣蛎蚶秋葵

Tossed Blood Clams and Okra  
with Garlic Spicy Sauce

澳门元 108

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

一口烧腩仔  
Roasted Crispy Pork Belly

澳门元 MOP 188



白切沙姜猪手  
Marinated Pork Knuckle  
with Chopped Ginger

澳门元 MOP 98



椒盐九肚鱼

Deep-fried Bombay Duck Fish  
with Chili and Salt

澳门元 MOP 98



陈醋海蜇头  
Marinated Jellyfish Head  
with Aged Vinegar

澳门元 MOP 88



烧椒伴珍菌

Roasted Pepper with  
Wild Mushrooms

澳门元 MOP 68

陈醋拌木耳  
Marinated Black Fungus with Garlic and Aged Vinegar

澳门元 MOP 68

宝岛酱萝卜  
Spicy Pickled Turnip

澳门元 MOP 68

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

刺身  
Sashimi



澳洲龙虾  
Australian Lobster

时价 Market Price



至尊刺身拼盘  
Supreme Assorted Sashimi Platter

澳门元  
MOP 680

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

时令推介  
Seasonal  
Recommendations



日式冰镇大连鲜鲍  
Fresh Dalian Abalone  
on Ice in Japanese Style

澳门元 88 每只  
MOP 88 Each

北海道带子刺身 (2只起)  
Hokkaido Scallop Sashimi  
(Minimum 2 Pieces)

澳门元 58 每只  
MOP 58 Each



招牌菜  
Signature Dishes



牡丹虾刺身 (2只起)  
Botan Prawn Sashimi  
(Minimum 2 Pieces)

澳门元 78 每只  
MOP 78 Each

加拿大北极贝刺身  
Canadian Surf Clam Sashimi

澳门元 168



刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

# 游水海鲜

## Fresh Seafood



澳洲龙虾  
Australian Lobster

时价 Market Price

时令推介  
Seasonal Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

时令推介  
Seasonal  
Recommendations



加拿大象拔蚌  
Canadian Geoduck Clam

时价 Market Price



泰国濑尿虾  
Thai Mantis Prawn

时价 Market Price



澳洲鲍鱼 / 大连鲍鱼  
Australian Abalone / Dalian Abalone

时价 Market Price



阿拉斯加蟹 / 斯里兰卡肉蟹  
Alaskan King Crab / Sri Lankan Green Crab

时价 Market Price



蛏子皇  
Razor Clam

时价 Market Price



深海响螺  
Giant Sea Conch

时价 Market Price

烹调方法  
Cooking Method

XO酱爆 Stir-fried with XO Sauce

堂灼 Poached in Superior Soup

煎 Pan-seared

煎焗 Wok-baked

果皮蒸

Steamed with Shredded Dried Tangerine Peel

蒜蓉粉丝蒸

Steamed with Garlic and Glass Vermicelli

蒜辣金菇蒸

Steamed with Garlic, Chili and Enoki Mushroom

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

# 游水海鲜

## Fresh Seafood



花尾趸

Giant Grouper

时价 Market Price

时令推介  
Seasonal Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy  
素食 Vegetarian  
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations



老鼠斑  
Humpback Grouper

时价 Market Price



黄皮老虎斑  
Brown Marbled Grouper

时价 Market Price



澳门龙利  
Macau Sole

时价 Market Price



苏鼠斑  
Duskyfin Grouper

时价 Market Price



东星斑  
Spotted Grouper

时价 Market Price



红瓜子斑  
Red Speckled Grouper

时价 Market Price

烹调方法  
Cooking Method

清蒸

Steamed with Soy Sauce

花雕蛋白蒸

Steamed with "Hua Diao" Wine  
and Egg White

盐水浸

Poached in Salted Water

鲜花椒泡

Poached with Sichuan Pepper

翅汤浸

Poached in Shark's Fin Soup

椒盐

Deep-fried with Chili and Salt

上汤焗

Baked with Superior Soup

海胆酱焗

Baked with Sea Urchin Sauce

芝士焗

Baked with Cheese

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

# 鱼翅 Shark's Fin

## 古法砂锅鸡煲翅

Simmered Shark's Fin with Chicken Soup in Clay Pot

每位

Per person

澳门元  
MOP 328  
(75克g)

二至三位

2-3 persons

澳门元  
MOP 988  
(225克g)

四至六位

4-6 persons

澳门元  
MOP 1,680  
(375克g)



## 鲜蟹肉干捞海虎翅(100克)

Tossed Tiger Shark's Fin with Crab Meat (100g)

澳门元  
MOP 1,180 每位  
Per person



## 桂花炒鱼翅(100克)

Scrambled Egg with Shark's Fin and Shredded Yunnan Ham (100g)

澳门元  
MOP 480

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

时令推介  
Seasonal Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.



高汤金山勾翅 (100克)

Braised Supreme Shark's Fin  
with Superior Soup (100g)

澳门元 680 每位  
MOP 680 Per person



红烧金山勾翅 (100克)

Braised Tiger Shark's Fin  
with Supreme Sauce (100g)

澳门元 680 每位  
MOP 680 Per person

浓汤螺头海虎翅 (100克)

Braised Tiger Shark's Fin Soup with Sea Whelk (100g)

每位  
Per person

澳门元 1,080  
MOP 1,080

红烧大鲍翅 (75克)

Braised Superior Shark's Fin with Supreme Sauce (75g)

澳门元 328  
MOP 328

红烧花胶生翅 (100克)

Braised Shark's Fin Soup with Fish Maw (100g)

澳门元 268  
MOP 268

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

珍馐海味

Premium  
Seafood

鲍汁辽参扣鹅掌  
Braised Sea Cucumber  
and Goose Web with Abalone Sauce

澳门元 MOP 680

鲍汁扣花胶 (130克)

Braised Superior Fish Maw  
with Abalone Sauce (130g)

澳门元 MOP 680 每位  
Per person

蚝皇扣20头日本皇冠网鲍  
Braised 20-Head Japanese Amidori  
Abalone with Supreme Oyster Sauce  
时价 Market Price



香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.



蚝皇扣3头南非鲜鲍

Braised 3-Head South African Abalone  
with Supreme Oyster Sauce

澳门元 428 每位  
MOP 428 Per person



鮑汁日本辽参

Braised Japanese Sea Cucumber  
with Abalone Sauce

澳门元 328 每位  
MOP 328 Per person

蚝皇扣28头日本皇冠网鲍

Braised 28-Head Japanese Amidori Abalone  
with Supreme Oyster Sauce

每位  
Per person

澳门元 980  
MOP 980

蚝皇扣8头南非干鲍

Braised 8-Head South African Superior Abalone  
with Supreme Oyster Sauce

澳门元 1,080  
MOP 1,080

# 汤 Soup

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

## 土茯苓生地煲龟板

Signature Turtle Soup  
with Chinese Herbs

每位  
Per person

澳门元  
MOP 78

例牌  
Regular

澳门元  
MOP 300

松茸炖辽参

Double-boiled Japanese Sea  
Cucumber Soup with Matsutake

澳门元  
MOP 288 每位  
per person

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation



家乡花胶丝生拆鱼蓉羹

Shredded Grouper Soup  
with Fish Maw Slices

澳门元 288 每位  
MOP 288 Per person



龙皇太子羹

Boiled Assorted Seafood Soup  
with Bamboo Shoot and Mushroom

澳门元 98 每位  
MOP 98 Per person



番茄牛肉蛋花汤

Fresh Tomato Soup with Sliced Beef  
and Egg Drop

澳门元 68 每位  
MOP 68 Per person

生滚芫茜豆腐泥鯷汤

Boiled Rabbitfish and Bean Curd Soup with Coriander

澳门元 288 例牌  
MOP 288 Regular

石斛花螺头炖老鸡

Double-boiled Sea Whelk and Chicken Soup  
with Dendrobium Flower

澳门元 168 每位  
MOP 168 Per person

生拆蟹肉粟米羹

Sweet Corn Soup with Fresh Crab Meat

澳门元 88 每位  
MOP 88 Per person

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

# 海鲜小菜 Seafood

本湾奄仔蟹蒸手剁肉饼

Steamed Pork Patty  
with Local Green Crab

澳门元 MOP 298

氹仔渔村蒸三宝

Steamed Local Dried Fish,  
Shrimp and Dried Whitebait

小  
Small

澳门元 MOP 118

例牌  
Regular

澳门元 MOP 188



堂煎6头鲜鲍鱼

Pan-seared 6-Head Fresh Abalone  
with Tangerine Peel and Chili

澳门元 MOP 488



招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

瑶柱肉碎焖花胶

Braised Fish Maw with Dried Scallop  
and Minced Pork

小  
Small

澳门元  
MOP 208

例牌  
Regular

澳门元  
MOP 338



招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi



辣椒煮花螺

Simmered Sea Snail  
with Rice Wine and Chili

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元  
MOP 178

澳门元  
MOP 288

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup



干煎大虾碌

Wok-fried Giant Prawn  
with Sweet Tomato Sauce

澳门元  
MOP 268

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

黑蒜芦笋炒大连鲜鲍

Stir-fried Sliced Dalian Abalone with  
Asparagus and Preserved Black Garlic

小  
Small

澳门元  
MOP 188

例牌  
Regular

澳门元  
MOP 288



酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣大虎虾  
Spicy-fried Tiger King Prawn

澳门元 MOP 388



松子豉蒜炒玉带  
Stir-fried Scallop with  
Preserved Black Beans  
and Pine Nuts

小 例牌  
Small Regular

澳门元 MOP 188 澳门元 MOP 288

京葱爆海参  
Wok-fried Sea Cucumber  
with Leek

澳门元 MOP 298



金沙大虾球  
Sautéed Giant Prawn with Salted  
Egg Yolk

小 例牌  
Small Regular

澳门元 MOP 168 澳门元 MOP 288

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

热辣小菜 Spicy

飘香水煮海斑片

Poached Sliced Grouper Fillet with Sichuan Pepper and Assorted Vegetables in Spicy Soup

澳门元 MOP 398

麻辣龙凤煲

Braised Sichuan Spicy Boston Lobster with Chicken in Clay Pot

澳门元 MOP 428



红袍辣子银鱼干

Wok-fried Dried Whitebait with Chili and Sichuan Pepper

小  
Small

澳门元 MOP 98

例牌  
Regular

澳门元 MOP 148



香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片只供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

避风塘基围虾

Deep-fried Shrimp  
with Garlic, Chili and Salt

澳门元 MOP 138



招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer



酸辣田园土豆丝

Stir-fried Shredded Potato  
with Sour and Spicy Sauce

澳门元 MOP 98

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup



水煮雪花牛肉

Poached Sliced Beef  
in Sichuan Spicy Soup

澳门元 MOP 388

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables



粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

双椒炒美国自然猪腩

Wok-fried Sliced USA Prime  
Pork Belly with Sichuan Pepper

澳门元 MOP 168

麻婆豆腐

Braised Bean Curd with Minced Pork and Sichuan Chili

澳门元 MOP 98

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

# 牛 肉

## Beef

沙嗲安格斯牛肉煲  
Braised Angus Beef Tenderloin and  
Enoki Mushroom with Satay Sauce in Clay Pot

小  
Small

澳门元 MOP 118

例牌  
Regular

澳门元 MOP 198

野山椒炒牛肉  
Wok-fried Sliced Beef  
with Preserved Wild Pepper

小  
Small

澳门元 MOP 88

例牌  
Regular

澳门元 MOP 148

京葱爆安格斯牛柳粒  
Wok-fried Angus Beef Tenderloin  
Cubes with Leek

小  
Small

澳门元 MOP 138

例牌  
Regular

澳门元 MOP 228

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks



蒜片鹿儿岛A5和牛粒 (200克)

Wok-fried Kagoshima A5 Wagyu Beef  
with Sliced Garlic (200g)

澳门元 MOP 880



番茄蛋白煮牛肉

Stir-fried Beef with Tomato  
and Egg White

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 88 澳门元 MOP 148



烧汁煎牛柳

Pan-seared Beef Tenderloin  
with Sweet Vinegar Sauce

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 128 澳门元 MOP 168



马拉盏兰度炒牛肉

Stir-fried Sliced Beef  
and Kale with Belacan

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 88 澳门元 MOP 148

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

# 猪肉 Pork



## 马友咸鱼蒸五花腩

Steamed Pork Belly  
with Local Salted Fish

小  
Small

澳门元 MOP 88

例牌  
Regular

澳门元 MOP 148



## 菠萝生炒排骨

Sweet and Sour Pork Rib  
with Pineapple

澳门元 MOP 148



## 刺身 Sashimi

## 游水海鲜 Fresh Seafood

## 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

## 汤 Soup

## 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

## 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

## 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

## 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

## 甜品 Dessert

## 酒水及饮料 Alcohol & Drinks



## 火爆烧腩仔

Wok-fried Roasted  
Pork Belly with Scallion,  
Chili and Sweet Soy Sauce

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 MOP 78

澳门元 MOP 128

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.



啫啫排骨煲  
Braised Pork Ribs in Clay Pot

澳门元 MOP 148

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup



梅菜香芋扣肉煲

Braised Pork Belly with  
Preserved Vegetable and Taro  
in Clay Pot

澳门元 MOP 148

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks



土鱿蒸手剁肉饼  
Steamed Pork Patty with Dried Squid

小  
Small

澳门元 MOP 98

例牌  
Regular

澳门元 MOP 138

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

家禽  
Poultry

金牌盐焗鸡

Baked Chicken with Salt

半只  
Half

澳门元 MOP 228

全只  
Whole

澳门元 MOP 428

金华玉树鸡

Steamed Chicken  
with "Jin Hua" Ham

半只  
Half

澳门元 MOP 228

全只  
Whole

澳门元 MOP 438

招牌豉油皇顶鸽  
(需时约30分钟)

Signature Braised Pigeon  
with Premium Soy Sauce  
(30 minutes to prepare)

澳门元 MOP 118 每只  
Each



所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

姜葱鲜鲍鱼鸡煲

Braised Chicken and Fresh Abalone  
with Spring Onion and Ginger  
in Clay Pot

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 MOP 200

澳门元 MOP 398



招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi



脆米胸肠炒鸽松

Stir-fried Minced Pigeon Fillet  
with Preserved Liver Sausage  
and Crispy Rice

澳门元 MOP 148

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup



脆皮石岐乳鸽

Crispy Pigeon

澳门元 MOP 108 每只



煎焗陈皮走地鸡球

Pan-fried Chicken Fillet with  
Mushroom and Mandarin Peel

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 MOP 118

澳门元 MOP 168

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽

Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice



鲜沙姜鱼肚炆走地鸡

Braised Chicken with Fish Maw  
and Fresh Sand Ginger

小  
Small

例牌  
Regular

澳门元 MOP 218

澳门元 MOP 398

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

# 豆腐及蔬菜

## Bean Curd & Vegetables

时令推介  
Seasonal Recommendations

瑶柱扒菜胆  
Braised Cabbage with Dried Scallop  
小 例牌  
Small Regular  
澳门元 MOP 88 澳门元 MOP 138

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin & Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd & Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles & Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

### 琥珀云翠鲜百合

Stir-fried Fresh Lily Bulbs, Asparagus and Walnut

小 例牌  
Small Regular

澳门元 MOP 78 澳门元 MOP 128

### 猪笼入水

Simmered Kale in Shark's Fin Soup with Minced Pork and Conch

小 例牌  
Small Regular

澳门元 MOP 88 澳门元 MOP 138

### 竹笙如意上素斋

Stir-fried Fungus with Ginkgo, Bamboo Pith and Vegetables

小 例牌  
Small Regular

澳门元 MOP 78 澳门元 MOP 128

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

虎皮尖椒

Stir-fried Chili with  
Fermented Black Beans  
and Vinegar

澳门元 MOP 108



马拉盏虾干四季豆

Stir-fried String Beans and  
Dried Prawns with Belacan

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 88 澳门元 MOP 138



如意百合炒鲜淮山

Stir-fried Yam with Elm  
Mushroom and Lily Bulb

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 78 澳门元 MOP 128

菜心 / 芥兰 / 唐生菜 / 西兰花

(清炒 / 蒜蓉炒 / 上汤 / 白灼 / 油盐水)

Choi Sum / Kale / Chinese Lettuce / Broccoli

(Stir-fried / Stir-fried with Garlic / Superior Stock / Poached / Poached with Salt and Oil)

小  
Small 例牌  
Regular

澳门元 MOP 68 澳门元 MOP 108



酥脆七味豆腐

Crispy Bean Curd with Spices

澳门元 MOP 68



香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

粥  
粉 面饭  
Congee,  
Noodles &  
Rice

渔村炒饭  
Signature Fried Rice  
with Assorted Seafood

澳门元 MOP 138

豉油皇吊片炒面  
Stir-fried Noodles with Squid  
in Supreme Soy Sauce

澳门元 MOP 118

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

招牌泥鰌肉丸粥  
Signature Rabbitfish Congee  
with Homemade Meat Ball

澳门元 MOP 188 二至三位  
2-3 persons

鲜蟹肉菜苗焖伊面  
Braised E-fu Noodles  
with Crab Meat and Vegetable

澳门元 MOP 168

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。

图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。

All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.

Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks



本湾海蟹粥  
Local Green Crab Congee

澳门元 MOP 288 每只 Each



鲜虾西施泡饭

Assorted Seafood with Rice  
in Superior Stock

澳门元 MOP 168



樱花虾海鲜炒鸳鸯米

Stir-fried Orzo and Crispy Rice with  
Sakura Shrimp and Seafood

澳门元 MOP 168



肉丝双面黄

Crispy Noodles with Pork  
and Bean Sprouts

澳门元 MOP 118



鲜蟹肉桂花炒米粉

Stir-fried Rice Vermicelli with Fresh Crab Meat  
and Scrambled Egg

澳门元 MOP 188

黑椒和牛炒饭

Fried Rice with Wagyu, Black Pepper and Onion

澳门元 MOP 188

瑶柱蟹肉蛋白炒饭

Fried Rice with Egg White, Crab Meat and Dried Scallop

澳门元 MOP 168

上汤伊面

E-fu Noodles in Broth

澳门元 MOP 58

香辣 Spicy

素菜 Vegetarian

厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks



蛋白杏仁茶  
Sweetened Almond Cream  
with Egg White  
澳门元 58 每位  
MOP 58 Per person

陈皮红豆沙  
Traditional Red Bean  
Sweet Soup

澳门元 58 每位  
MOP 58 Per person



冰花炖官燕  
Double-boiled Superior Bird's  
Nest with Rock Sugar  
澳门元 580 每位  
MOP 580 Per person

香辣 Spicy  
素食 Vegetarian  
厨师推介 Chef's Recommendation

所有价格均以澳门元计算，并附加10%服务费。  
图片仅供参考。如对任何食物有过敏反应，请于点餐前通知服务团队。  
All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photos for reference only.  
Please inform the service team of any food allergy or dietary requirements prior to ordering.



### 杨枝甘露

Chilled Mango Cream  
with Sago and Pomelo

澳门元 58 每位  
MOP 58 Per person



### 花生椰蓉糖不甩

Chinese Glutinous Rice Balls  
with Peanut and Coconut Flakes

澳门元 58  
MOP 58

### 脆皮白糖糕

Pan-fried Sweetened Rice Cake

澳门元 58  
MOP 58

### 香芒冻布甸

Mango Pudding

澳门元 38 每位  
MOP 38 Per person

### 杏汁蛋白燕窝

Sweetened Almond Cream  
with Bird's Nest and Egg White

澳门元 380 每位  
MOP 380 Per person

# 酒水及饮料

## Alcohol & Drinks

### 白葡萄酒

#### White Wine

索阿列罗酒庄 阿尔巴利诺，青酒，葡萄牙  
Quinta de Soalheiro, Alvarinho, Vinho Verde,  
Portugal 2021

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 400

古北斯布格城堡 绿维特利纳，凯普谷，奥地利  
Domaene Gobelsburg Gruner Veltliner, Kamptal,  
Austria 2021

澳门元  
MOP 400

圣挪斯阿尔巴利诺，下海湾，西班牙  
Pazo de Señorans Albarino, Rias Baixas,  
Spain 2021

澳门元  
MOP 500

赛拉图布朗哲阿内斯，皮埃蒙特，意大利  
Ceretto Blange Arneis, Piedmont, Italy 2020

澳门元  
MOP 530

杜瓦安小夏布里，勃艮第，法国  
Jean Paul Benoit Droin Petit Chablis, Burgundy, France 2020

澳门元  
MOP 538

凡卓岸桑塞尔，卢瓦尔河谷，法国  
Domaine Vacheron Sancerre, Loire Valley, France 2020

澳门元  
MOP 700

云雾之湾酒庄长相思，马尔堡，新西兰  
Cloudy Bay Sauvignon Blanc, Marlborough,  
New Zealand 2022

澳门元  
MOP 768

沙朗M3霞多丽，阿德莱得山，澳大利亚  
Shaw and Smith M3 Chardonnay, Adelaide Hills,  
Australia 2016

澳门元  
MOP 980

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

# 红葡萄酒 Red Wine

每瓶  
Per Bottle

## 马塞尔拉佩尔高卢，博若莱，法国

Marcel Lapierre, Raisins Gaulois, Beaujolais,  
France 2019

澳门元  
MOP 400

## 路易沙夫酒庄精选珍宝，隆河谷，法国

Domaine J.L Chave Selection Mon Coeur, Cote du Rhone,  
France 2017

澳门元  
MOP 480

## 橡树河畔雅芭笛珍藏，里奥哈，西班牙

La Rioja Alta Vina Alberdi Reserva, Rioja, Spain 2016

澳门元  
MOP 580

## 福卡斯博尔酒庄，上梅多克，法国

Chateau Fourcas Borie, Haut Medoc, France 2013

澳门元  
MOP 650

## 金百利酒庄马克瑞设拉子，克莱尔谷，澳大利亚

Jim Barry McRae Wood Shiraz, Clare Valley, Australia 2018

澳门元  
MOP 740

## 穆瑞塔斯珀，利弗莫尔谷，加利福尼亚州，美国

Murrieta's Well The Spur Blend, Livermore Valley, USA 2016

澳门元  
MOP 800

## 克拉吉酒庄穆纳路园黑皮诺，马丁堡，新西兰

Craggy Range Te Muna Road Vineyard Pinot Noir,  
Martinborough, New Zealand 2016

澳门元  
MOP 860

## 岛伽伊酒庄，圣埃美隆，法国

Chateau Daugay, Saint-Emilion, France 2012

澳门元  
MOP 925

## 招牌菜 Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks

# 中国酒 Chinese Wine

每瓶  
Per Bottle

## 小郎酒 100ml

Little Lang (45%)

澳门元  
MOP 118

## 泸州老窖 (国窖1573) 50ml

Guo Jiao (National Cellar) 1573 (52%)

澳门元  
MOP 250

## 泸州老窖 (特曲)

Luzhou Laojiao (Tequ) (52%)

澳门元  
MOP 680

## 泸州老窖 (国窖1573)

Guo Jiao (National Cellar) 1573 (52%)

澳门元  
MOP 2,880

## 国窖1573 (臻传)

Guo Jiao (National Cellar) 1573 Zhen Chuan (52%)

澳门元  
MOP 3,980

## 泸州老窖 (国窖1573) 国学

Guo Jiao (National Cellar) 1573 Guo Xue (60%)

澳门元  
MOP 8,380

## 国窖1573 (温永盛) 250ml

Guo Jiao (National Cellar) 1573 Wen Yong Sheng (68%)

澳门元  
MOP 10,800

## 国窖1573 (温永盛)

Guo Jiao (National Cellar) 1573 Wen Yong Sheng (68%)

澳门元  
MOP 19,800

## 国窖1573 (许燎原) 750ml

Guo Jiao (National Cellar) 1573 Xu Liao Yuan (58%)

澳门元  
MOP 13,800

## 国窖1573 (壹号中国) 888ml

Guo Jiao (National Cellar) 1573 No. 1 China (52%)

澳门元  
MOP 20,800

## 国窖1573 (国瓷) 1.666L

Guo Jiao (National Cellar) 1573 National Porcelain (55%)

澳门元  
MOP 21,800

## 招牌菜 Signature Dishes

### 前菜 Appetizer

### 刺身 Sashimi

### 游水海鲜 Fresh Seafood

### 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

### 汤 Soup

### 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

### 牛肉、猪肉及家禽 Beef, Pork & Poultry

### 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

### 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

### 甜品 Dessert

### 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

# 中国酒 Chinese Wine

每瓶  
Per Bottle

古越龙山陈年加饭5年  
Gu Yue Long Shan Chen Nian Jia Fan 5 years

澳门元  
MOP 480

古越龙山陈年花雕8年  
Gu Yue Long Shan Chen Nian Hua Diao 8 years

澳门元  
MOP 780

古越龙山陈年花雕20年  
Gu Yue Long Shan Chen Nian Hua Diao 20 years

澳门元  
MOP 880

酒鬼  
Jiu Gui (52%)

澳门元  
MOP 1,380

水井坊  
Swellfun (52%)

澳门元  
MOP 2,680

五粮液  
Wu Liang Ye (52%)

澳门元  
MOP 2,980

茅台53%  
Mou Tai 53%

澳门元  
MOP 4,388

茅台15年  
Mou Tai 15 years

澳门元  
MOP 39,000

茅台30年  
Mou Tai 30 years

澳门元  
MOP 63,000

茅台 50 年  
Mou Tai 50 years

澳门元  
MOP 98,000

## 招牌菜 Signature Dishes

### 前菜 Appetizer

### 刺身 Sashimi

### 游水海鲜 Fresh Seafood

### 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

### 汤 Soup

### 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

### 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

### 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

### 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

### 甜品 Dessert

### 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

# 干邑白兰地 Cognac

每瓶  
Per Bottle

轩尼斯 VSOP  
Hennessy VSOP

澳门元  
MOP 1,188

奥特 XO  
Otard XO

澳门元  
MOP 2,400

马爹利蓝带  
Martell Cordon Bleu

澳门元  
MOP 2,798

马爹利 XO  
Martell XO

澳门元  
MOP 2,988

人头马 XO  
Remy Martin XO

澳门元  
MOP 2,988

轩尼斯 XO  
Hennessy XO

澳门元  
MOP 3,198

轩尼斯杯莫停  
Hennessy Paradis Extra

澳门元  
MOP 15,888

路易十三  
Remy Martin Louis XIII

澳门元  
MOP 50,888

李察轩尼斯  
Richard Hennessy

澳门元  
MOP 62,888

## 前菜 Appetizer

## 刺身 Sashimi

## 游水海鲜 Fresh Seafood

## 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

## 汤 Soup

## 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

## 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

## 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

## 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

## 甜品 Dessert

## 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

# 苏格兰纯麦调和芽威士忌

## Scotch Blended Malt Whisky

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 675

百龄坛特醇  
Ballantine's Finest

澳门元  
MOP 750

芝华士十二年  
Chivas Regal 12 years old

澳门元  
MOP 1,350

芝华士十八年  
Chivas Regal 18 years old

澳门元  
MOP 2,325

芝华士皇家礼炮二十一年  
Chivas Royal Salute 21 years old

澳门元  
MOP 750

尊尼获加黑牌  
Johnnie Walker Black Label

澳门元  
MOP 3,188

尊尼获加蓝牌  
Johnnie Walker Blue Label

澳门元  
MOP 9,000

尊尼获加左治五世  
Johnnie Walker King George V

# 苏格兰纯麦芽威士忌

## Scotch Single Malt Whisky

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 1,650

麦卡伦十二年双雪莉桶  
The Macallan 12 years old Double Cask

澳门元  
MOP 8,880

麦卡伦十八年经典雪莉桶  
The Macallan 18 years old Sherry Oak

澳门元  
MOP 43,888

麦卡伦二十五年经典雪莉桶  
The Macallan 25 years old Sherry Oak

## 招牌菜 Signature Dishes

### 前菜 Appetizer

### 游水海鲜 Fresh Seafood

### 鱼翅及珍馐海味 Shark's Fin & Premium Seafood

### 汤 Soup

### 海鲜及热辣小菜 Seafood & Spicy

### 牛肉、猪肉及 家禽 Beef, Pork & Poultry

### 豆腐及蔬菜 Bean Curd & Vegetables

### 粥粉面饭 Congee, Noodles & Rice

### 甜品 Dessert

### 酒水及饮料 Alcohol & Drinks

# 进口啤酒

## Imported Beer

蓝妹啤酒  
Blue Girl

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 40

喜力啤酒  
Heineken

澳门元  
MOP 40

# 本地啤酒

## Local Beer

青岛啤酒  
Tsing Tao

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 35

澳门啤酒  
Macau Beer

澳门元  
MOP 35

# 气泡水及矿泉水

## Sparkling and Mineral Water

法国巴黎水  
Perrier 330 ml

每瓶  
Per Bottle

澳门元  
MOP 35

法国依云  
Evian 330 ml

澳门元  
MOP 35

意大利普娜  
Panna 1000 ml

澳门元  
MOP 80

# 汽水

## Soft Drinks

可口可乐、无糖可乐、雪碧、苏打水、忌廉苏打  
Coca Cola, Coke Zero, Sprite, Club Soda, Cream Soda

每杯  
Per Glass

澳门元  
MOP 35

时令推介  
Seasonal  
Recommendations

招牌菜  
Signature Dishes

前菜  
Appetizer

刺身  
Sashimi

游水海鲜  
Fresh Seafood

鱼翅及珍馐海味  
Shark's Fin &  
Premium Seafood

汤  
Soup

海鲜及热辣小菜  
Seafood & Spicy

牛肉、猪肉及  
家禽  
Beef, Pork & Poultry

豆腐及蔬菜  
Bean Curd  
& Vegetables

粥粉面饭  
Congee, Noodles  
& Rice

甜品  
Dessert

酒水及饮料  
Alcohol & Drinks